

## Твой образ я люблю

## Den blonde Pige

Слова Б. БЬЕРНСОНА

Digt af B. BJØRNSON

Перевод В. Аграмакова

Andante

*p*

Твой об - раз я люб - лю прелест - ный,  
 Jeg el - sker dig, du blon - de Pi - ge,

*cresc.*

ты мне милей, чем соли - ца свет,  
 gjemt i din Yn - des hvi - de Slør,  
 ты вся при - ро - ды  
 skjøndt du vil som et

*cresc.*

дар чу - дес - ный, е - е соз - да - ний луч - ший  
 Luft - syn vi - ge, der - som jeg saa - dan ta - le

più animato

*p*

цвет.  
 tør. Люб - лю твой взор, меч -  
 Jeg el - sker di - ne

stretto

cresc.

- той ма - ня - щий,  
 Drøm - te - øj - ne

в нем лун - ный от - блеск  
 der gaar som Maa - ne -

cresc.

poco a poco meno mosso

dim.

снежных гор;  
 skin paa Sne

и тень лист - вы в се - ле - ной ча - ще,  
 og sæn - ker sig, hvor Sko - ve høj - ne,

f

dim.

tranquillo

pp

meno mosso

f

rit.

мо - я в нем боль  
 i no - get Gjemt,

и мой во - сторг;  
 jeg ej faar se,

мо - я в нем боль и  
 i no - get Gjemt, jeg

мой во -  
 ej faar

pp

f

p animato molto

- сторг.  
 se.

p scherzando

## Tempo I

*p*

Люб - лю да - нит ру - мя - нец а - лый, их не ту - ма - нит  
 Jeg el - sker den - ne æd - le Pan - de for - di den staar saa

*p**cresc.**f*

скоп - битень, и жгучих слез о - ни незна - ли, как туч не зна - ет  
 stjer - neklar og spejler sig i Tan - kens Van - de og ved dog ik - ke

*cresc.**f**più animato**p*

яс - ный день. Люб  
 hvad den har. Jeg

*p*

- лю во - лос у - бор кра - си - вый, тя - же - лых  
 el - sker det - te Haar som flok - ker sig bag om

*stretto**cresc.**f*

кос ве - нец зла - той, о  
 Næt tets trav - le Baand. Lig

*cresc.**f*

росо a poco meno mosso  
*dim.*

tranquillo  
*pp*

meno

ни светлей ко - ло - сьв ни - вы под синим небом, в летний зной;  
My - thens A - mo - ri - ner lok - ker det pa mit Øj - e og min Haand

*dim.*

*pp*

mosso

*rit.*

animato molto

спелой ни - вы в лет - ний зной.  
raa mit Øj - e og min Haand.

*f*

*p scherzando*

Tempo I

Люб - лю твой стан вы - со - кий, стройный как  
Jeg elsker den - ne Form som gyn - ger i

тон - кий сте - бель гиб - ких лоз;  
Tak - ten af sin Bru - de - sang,

в си - яньи дня бу - тон раскро - ет  
som Kraft og Livs - mod dag - lig gyn - ger

*cresc.*

*cresc.*

*f* *più animato* *p*

цветок души-стый яр-ких роз. Люб-  
 ni af sin in-ge dunk-le Trang. Jeg

- лю по-ход-ки шаг воз-душ-ный, лег-  
 ei - sker den - ne Fod som bæ - rer en

*stretto*  
*cresc.* *f*

- ки дви-же-ния все тво-и, стремишь-ся  
 saa - dan Sej - rens Her - lig - hed i.gjen-net

*poco a poco meno mosso* *tranquillo* *meno*  
*dim.* *pp*

ты, судь-бе по-слуш-на, навстречу сча-стью и люб-ви,  
 Ung - doms.mo - dets sfæ - rer i.mod den før - ste Kjær - lig.hed,

mosso

*f*

rit.

*p* animato moltoнавстречу счастью  
*i. mod den før-ste*и  
*Kjær*любви.  
*lig-hed.**f**p* scherzando

Tempo I

*p*Люб - лю руки тво - ей пожа - тье,  
*Jeg el - sker den - ne Haand og Læ - be,**cresc.*люблю речей по - ток живой,  
*de To i El - skovs - gu - dens Vagt,*хо - тел бы им всег - да внимать я,  
*ved hvem han rækker Pri - sens Æb - le,**cresc.**p* più animato*p*всег - да бы слу - шать  
*men hvem han og - saa*го - лос твой.  
*har raa Vagt.*Лю -  
*Jeg*

*stretto*  
*crese.*

- бовь сво-ю скры-вать невси-лах,      не в си-лах през та-  
*el - sker dig, jeg      må a det si - ge      end      skjøndt du      ej      et*

*meno mosso*  
*dim.*

- ить мо-их;      пусть ска-жет      э-то  
*Vog - stav tror,      men      flyg - ter,      sva - rer:*

*tranquillo*  
*pp*

*meno mosso*

*rit.*

де-ве ми-лой по-э-та вос-хи-щен-ный стих,      по-э-та вос-хи-щен-ный  
*in-gen Pi - ge tør dvæ - le ved en Dig - ters Ord,      tør dvæ - le ved en      Dig - ters*

*animato molto*  
*p*

стих.  
*Ord.*

*p scherzando*